



Mancomunidad de Massachusetts
Oficina Ejecutiva de Salud y Servicios Humanos
Departamento de Servicios de Desarrollo
1000 Washington Street, Suite 401
Boston, MA 02118

Charles D. Baker
Gobernador

Karyn E. Polito
Vicegobernadora

Marylou Sudders
Secretaria

Jane F. Ryder
Comisionada

**Código de área (617) 727-
5608**
TTY: (617) 624-7590

24 de marzo de 2021

Estimada comunidad del DDS:

Hace poco más de un año envié mi primera «Actualización sobre coronavirus» a la comunidad del Departamento de Servicios de Desarrollo (DDS, por sus siglas en inglés). Compartimos la declaración del gobernador sobre un estado de emergencia y los pasos que daríamos dentro del DDS para proteger a sus seres queridos. Declaramos que la salud y la seguridad de sus seres queridos es nuestra principal prioridad. Nadie pudo haber pronosticado la manera en que la pandemia afectaría nuestras vidas.

Poco después, con la orientación de nuestros aliados del Departamento de Salud Pública de Massachusetts y del Centro de Comando, tomamos algunas de las decisiones más difíciles que espero esta organización deba tomar jamás, incluida la suspensión de visitas presenciales y el cierre de programas diurnos de servicios presenciales. Al igual que el resto del mundo, cuando el virus nos golpeó por primera vez, nuestros programas no tenían un suministro suficiente de equipamiento de protección personal (EPP) ni la capacidad de hacer pruebas en escala. Eso cambió rápidamente.

Con una estrategia orientada hacia las pruebas, el control de la infección y los EPP, para el verano de 2020 habíamos aplanado la curva. Reabrimos nuestros programas diurnos para los servicios presenciales, con precauciones y orientación para cuidar de la seguridad de los participantes y del personal. Reanudamos también las visitas presenciales, con visitas al aire libre o fuera de los establecimientos a partir del fin de semana del 4 de julio, y con visitas dentro de los establecimientos a partir del 1 de octubre, antes de que llegara el frío. Cuando llegó la segunda ola en otoño, como



estaba previsto, estábamos mejor preparados.

Su voz fue determinante para el impulsar y conformar estos desarrollos. Ustedes nos permitieron saber cuándo nuestras políticas y nuestros protocolos eran excesivos y cuándo resultaban insuficientes. Compartieron sus experiencias, ideas, frustraciones y esperanzas. Sus sugerencias reflexivas nos ayudan a otorgar a nuestros programas la flexibilidad y orientación necesarias para cubrir las necesidades singulares de cada persona que atendemos.



Agradecemos a todos los que participaron activamente en su Junta de Asesoría del Ciudadano local, en nuestro Consejo Asesor Estatal y en organizaciones de defensoría, como The Arc of Massachusetts y Massachusetts Advocates Standing Strong.

El DDS sigue comprometido a escuchar sus voces y a mantenerlos informados e involucrados a medida que avanzamos. En las páginas siguientes podrán encontrar novedades importantes, incluida la reapertura de fase 4 y la vacunación.

Como de costumbre, les recomendamos que sigan en contacto con su Coordinador de servicios y con la Oficina de la zona, y que sigan al Departamento en nuestro sitio web, (mass.gov/dds) y en las redes sociales.

Cúdense mucho.

Jane



Reapertura de fase 4

El 22 de marzo la Mancomunidad entró en la fase 4 del proceso de reapertura. Para actualizar nuestros programas y políticas según las últimas normativas del Departamento de Salud Pública (DPH, por sus siglas en inglés) y de los Centros para el Control de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés), se publicó una orientación para la COVID-19 actualizada para los programas del DDS relacionados con las visitas, los programas de atención residencial colectiva, programas de atención diurna y transporte. Por ejemplo, las personas que han completado su vacunación (que han recibido dos dosis de la vacuna contra la COVID-19 de Moderna o de Pfizer O que han recibido la dosis única de la vacuna de Johnson & Johnson hace al menos 14 días), ahora están exentas de cumplir una cuarentena. Tenga en cuenta que los protocolos importantes de la COVID-19 y las pruebas de control, el EPP y el control de infecciones siguen vigentes en nuestros programas, mientras hacemos la transición a esta nueva normalidad.

Actualización sobre las vacunas

Con el inicio de un nuevo año se puso en marcha un esfuerzo sin precedentes para vacunar a nuestros residentes y al personal de los centros de atención colectiva. Me enorgullece anunciar que todos los residentes que viven aquí y el personal que trabaja en programas de atención residencial colectiva del DDS han tenido acceso a las vacunas contra la COVID-19. Casi todas las personas que atendemos y gran parte del personal de los ámbitos de atención residencial colectiva en estos momentos tienen su vacunación completa.

Recientemente, el gobernador Baker hizo importantes anuncios relacionados con el cronograma, el proceso y la elegibilidad para las vacunas contra la COVID-19 que pueden afectar a las personas y familias que atiende el DDS.

- 22 de marzo: todas las personas **mayores de 60 años** y **algunos trabajadores** ahora califican.
- 5 de abril: califican todas las personas **mayores de 55 años** y las personas con **1 afección médica determinada**.
 - **Afección médica determinada** incluye síndrome de Down, asma (moderado a grave), enfermedad renal crónica, obesidad, trastornos cardíacos, EPOC (enfermedad pulmonar obstructiva crónica), cáncer, personas inmunocomprometidas, embarazo, anemia de células falciformes y tabaquismo.
- 19 de abril: califican todas las personas de la Mancomunidad **mayores de 16 años**.

Existen nuevas formas de acceder a las citas para vacunación contra la COVID-19:

- Preinscríbase **ahora** en línea para obtener una cita en un centro de vacunación masiva: **vaccinesignup.mass.gov**
 - Consejo: Responda afirmativamente a la primera pregunta para preinscribirse en representación de alguien más.
 - Los **siete** centros de vacunación masiva cuentan con accesibilidad: sillas de



ruedas provistas en el lugar, personal designado para asistir con problemas de movilidad, entradas accesibles y lugares accesibles para dejar y recoger pasajeros.

Obtenga más información sobre cada centro [aquí](#).

- Llame al 2-1-1 o al (877) 211-6277 para programar una cita por teléfono.
- Use el sitio web VaxFinder.mass.gov para encontrar citas en farmacias, prestadores de atención de la salud y otros lugares comunitarios.

Si necesita ayuda para planificar una vacunación contra la COVID-19 para una persona atendida por el DDS, póngase en contacto con su Coordinador de Servicios del DDS.



Programa de vacunación de Massachusetts para personas confinadas en el hogar

Las vacunas a domicilio están disponibles ahora para personas que no pueden salir de sus casas para acudir a un centro de vacunación, ni siquiera con asistencia. Estas personas confinadas en su hogar:

- requieren una ambulancia o la asistencia de dos personas para salir de su casa;
- no pueden salir de su casa para acudir a una cita médica en circunstancias normales; o
- tienen dificultades importantes o requieren apoyo considerable para salir de su casa a fin de acudir a una cita médica (incluidos problemas de conducta).

Llame a la línea central de Admisión de vacunación estatal a domicilio (1-833-983-0485) para que se analice la pertinencia de una vacunación a domicilio.

Asesoramiento para viajes

El 22 de marzo, el gobernador actualizó el [asesoramiento para viajes durante la pandemia de COVID-19](#) en Massachusetts. A los viajeros que ingresen a Massachusetts, incluidos los residentes que regresan, se les aconseja hacer una cuarentena de 10 días al llegar. No obstante, **los viajeros que han completado su vacunación y que no tienen síntomas están exentos de esta cuarentena sugerida.** Tenga en cuenta este asesoramiento cuando planifique sus vacaciones de verano o sus viajes.



Al pie encontrará enlaces y recursos de utilidad:

Vacunación contra la COVID-19

- Información de vacunas de Massachusetts: mass.gov/covid-19-vaccine
- Preinscríbese para obtener una cita en un centro de vacunación masiva: vaccinesignup.mass.gov
 - [Información de accesibilidad en los centros de vacunación masiva](#)
- Encuentre citas disponibles en VaxFinder.mass.gov
- [Preguntas frecuentes: Transporte a citas de vacunación contra la COVID-19 para miembros de MassHealth](#)
- [Guía para las citas de vacunación](#)
 - [Qué hay que saber antes de ir](#)
 - [Qué necesita para su acudir a su cita](#)
- [Preguntas frecuentes sobre las vacunas: Seguridad de las vacunas](#)
- [Preguntas frecuentes sobre las vacunas en varios idiomas](#)
- [Guía de recursos del Programa de vacunación de Massachusetts para personas confinadas en el hogar](#)

Orientación para visitas

- [Orientación para visitas a programas residenciales del DDS](#)
- [Formulario de certificación de visita fuera del establecimiento](#)

Orientación para programas del DDS

- [Orientación para programas de atención residencial y colectiva](#)
- [Orientación para reapertura de fase 4 del programa diurno](#)
- [Orientación de transporte de Servicios Humanos](#)

Reapertura de fase 4

- [Reapertura de Massachusetts](#)
- [Reapertura de Servicios Humanos y de Salud](#)

Asesoramiento para viajes

- [Asesoramiento para viajes durante la pandemia de COVID-19 en Massachusetts](#)

Recursos del DDS

- [Ingrese al sitio web del DDS](#)
- [Recursos y página de apoyo para la COVID-19 del DDS](#)
- [Comuníquese con una Oficina de área del DDS](#)
- [Mapa regional interactivo del DDS](#)
- Siga a @DDSMass en las redes sociales
 - [Facebook](#)
 - [Twitter](#)
 - [Instagram](#)